



ROYAUME DE BELGIQUE

Koninkrijk België

AGENCE FEDERALE POUR LA SECURITE DE LA CHAINE
ALIMENTAIRE (AFSCA)

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV)

CERTIFICAT VETERINAIRE POUR L'EXPORTATION DE POUSSINS
D'UN JOUR DE LA BELGIQUE VERS LE MAROC

Veterinair certificaat voor de uitvoer van eendagskuikens van België naar Marokko

Cert. Nr. :

1. **Pays de provenance / Land van herkomst:** BELGIQUE / BELGIË
2. **Autorité compétente / Bevoegde overheid:** AFSCA / FAVV
3. **Identification des poussins d'un jour / Identificatie van de eendagskuikens:**

3.1. Nombre de poussins d'un jour / Aantal eendagskuikens:	3.2. Date d'éclosion / Datum van uitkomen:	3.3. Race / Souche / Ras / Stam:	3.4. Type / Type:	3.5. Conditionnement / Verpakking:

4. **Provenance des poussins d'un jour / Herkomst van de eendagskuikens:**
- 4.1. **Nom, numéro d'agrément et adresse du couvoir /**
Naam, erkenningsnummer en adres van de broeierij:
- 4.2. **Nom et adresse de l'expéditeur /**
Naam en adres van de verzender:
- 4.3. **Lieu d'expédition /**
Plaats van verzending:
5. **Destination des poussins d'un jour / Bestemming van de eendagskuikens:**
- 5.1. **Nom et adresse du destinataire /**
Naam en adres van de geadresseerde:
- 5.2. **Lieu de destination /**
Plaats van bestemming:



Cert. Nr. :

5.3. Nature et identification du moyen de transport /

Type vervoermiddel en identificatie van het vervoermiddel:

5.4. Nombre de conteneurs /

Aantal containers :

6. Attestation de santé animale / Verklaring inzake diergezondheid:

Je soussigné, certifie que les conditions suivantes sont satisfaites /

Ik, ondergetekende, bevestig dat er aan de volgende voorwaarden voldaan is:

6.1. La Belgique est /

België is:

6.1.1. indemne d'influenza aviaire à déclaration obligatoire, OU /

(1) vrij van aangifteplichtige aviaire influenza, OF;

6.1.2. indemne d'influenza aviaire à déclaration obligatoire hautement pathogène (IAHP) conformément aux

(1) recommandations de l'OIE, ET /

vrij van hoogpathogene aviaire influenza (HPAI) overeenkomstig de aanbevelingen van de OIE, EN:

6.1.2.1. Les troupeaux parentaux (dont sont issus les poussins d'un jour du présent envoi) ont été soumis avec résultat négatif, entre 15 et 21 jours après la collecte des œufs dont les poussins d'un jour sont issus, à un test de dépistage de l'influenza aviaire par immunodiffusion sur gélose (IDG), effectué sur un échantillon aléatoire prélevé sur au moins 120 animaux de l'établissement ou sur toutes les volailles si l'établissement en compte moins de 120 /

(2) De ouderkoppels (waarvan de eendagskuikens van deze zending afkomstig zijn) werden, tussen 15 en 21 dagen na het verzamelen van de eieren waarvan de eendagskuikens afkomstig zijn, met negatief resultaat onderworpen aan een agargel-immunodiffusie opsporingstest voor aviaire influenza, die werd verricht op een random genomen monster van tenminste 120 dieren van het bedrijf, of van alle dieren indien het bedrijf er minder dan 120 telt.

Date du prélèvement /

Datum van de monstername:

6.1.2.2. Les poussins d'un jour proviennent de troupeaux parentaux qui ont séjourné depuis au moins les 6 dernières semaines précédant l'exportation dans une zone du territoire belge d'un rayon d'au moins 50km indemne d'influenza aviaire faiblement pathogène et où il n'y a eu aucun lien épidémiologique avec un établissement dans lequel l'influenza aviaire a été détecté au cours des 90 derniers jours /

De eendagskuikens zijn afkomstig van ouderdieren die sinds minstens 6 weken voorafgaand aan de uitvoer verbleven hebben in een op Belgisch gebied gelegen zone met een straal van minstens 50 km die vrij is van laag pathogene aviaire influenza en waar er geen epidemiologische link bestaat met een bedrijf waar zich aviaire influenza heeft voorgedaan in de laatste 90 dagen.

6.2. La Belgique dispose d'un programme national de surveillance de l'influenza aviaire qui est mené conformément aux recommandations de l'OIE /

België beschikt over een nationaal programma voor toezicht op de vogelgriep dat volgens de aanbevelingen van de OIE wordt uitgevoerd.

6.3. Les poussins d'un jour sont issus d'œufs à couver provenant d'exploitations autour desquelles, dans un rayon de 25 km, aucun foyer de la maladie de Newcastle n'est apparu au cours des 6 derniers mois /

De eendagskuikens zijn bekomen van broedeieren afkomstig van bedrijven, waaromheen in een straal van 25 km, gedurende de laatste 6 maanden geen enkele haard van de ziekte van Newcastle is aangetroffen.

6.4. Les œufs, dont sont issus les poussins d'un jour objet de cet envoi /

De eieren waaruit de eendagskuikens van deze zending zijn voortgekomen:

6.4.1. ont été marqués conformément à la législation nationale avant d'être expédiés au couvoir /

werden, voordat ze naar de broedmachine werden gebracht, gemerkt volgens nationale regelgeving van de bevoegde veterinaire dienst;

6.4.2. ont été désinfectés avant leur mise en couvoir /

zijn gedesinfecteerd voor het uitbroeden;



FAVV - AFSCA 2/4

- 6.4.3. **sont éclos dans des couvoirs implantés en Belgique, situés dans une zone indemne d'IHP** et de la maladie de Newcastle, agréés pour les échanges intracommunautaires, qui ne font l'objet d'aucune mesure d'interdiction pour des raisons sanitaires et dont l'agrément n'a pas été suspendu ou retiré / zijn uitgekomen in broeierijen gelegen in België, die zich bevinden in een gebied vrij van HPAI en de ziekte van Newcastle, die zijn goedgekeurd voor de intracommunautaire handel, waarop geen verbod op grond van gezondheidsmaatregelen van toepassing is en waarvan de vergunning niet is opgeschort of ingetrokken.
- 6.5. Les poussins d'un jour n'ont pas eu de contact avec **des volailles de statut sanitaire inférieur, notamment avec des oiseaux sauvages** / De eendagskuikens zijn niet in contact geweest met pluimvee van een lager sanitair statuut, in het bijzonder niet met wilde vogels.
- 6.6. Les poussins d'un jour sont éclos d'œufs à couver **provenant d'exploitations** / De eendagskuikens zijn uitgekomen uit broedeieren afkomstig van bedrijven:
- 6.6.1. **qui sont soumises à un contrôle sanitaire officiel et dans lesquelles aucun cas des maladies suivantes n'a été enregistré depuis plus de 3 mois : maladie de Gumboro, maladie de Marek, bronchite infectieuse, laryngotrachéite infectieuse, variole aviaire, chlamydieuse, pasteurellose, encéphalomyélite aviaire, mycoplasmosse, salmonellose, colibacillose et choléra aviaire** / die zijn onderworpen aan een officiële sanitaire controle en waarin gedurende de afgelopen drie maanden geen gevallen van de volgende ziektes werden geregistreerd: ziekte van Gumboro, ziekte van Marek, infectieuze bronchitis, infectieuze laryngotracheïtis, vogelpokken, chlamydieuse, pasteurellose, aviaire encefalomyelitis, mycoplasmosse, salmonellose, colibacillose en vogelcholera;
- 6.6.2. **qui sont soumises à un suivi sanitaire, pour les maladies suivantes** /
(2) die aan een sanitair toezicht onderworpen zijn overeenkomstig de van toepassing zijnde regelgeving, voor de volgende ziekten:
- 6.6.2.1. **Pullorose: sérologie sur 60 animaux par troupeau de parentaux ou bactériologie sur 20 poussins par troupeau de parentaux au couvoir, datant de moins de 2 mois et dont le résultat s'est avéré négatif** / Pullorose: serologisch onderzoek op 60 dieren per ouderbeslag of bacteriologisch onderzoek op 20 kuikens per ouderbeslag in de broeierij, uitgevoerd in de laatste 2 maanden en waarvan het resultaat negatief was;
- 6.6.2.2. **Autres salmonelloses à S. enteritidis et S. typhimurium: bactériologie sur litières par troupeau de parentaux, datant de moins de 2 mois et dont le résultat s'est avéré négatif** / Andere salmonelloses met S. enteritidis en S. typhimurium: bacteriologisch onderzoek op strooisel per ouderbeslag, uitgevoerd in de laatste 2 maanden en waarvan het resultaat negatief was;
- 6.6.2.3. **Mycoplasmosse à M. gallisepticum et M. synoviae: sérologie sur 60 animaux par troupeau de parentaux, datant de moins de 2 mois et dont le résultat s'est avéré négatif** / Mycoplasmosse met M. gallisepticum en M. synoviae: serologisch onderzoek op 60 dieren per ouderbeslag, uitgevoerd in de laatste 2 maanden en waarvan het resultaat negatief was;
- 6.6.3. **où les troupeaux de parentaux dont sont issus les poussins d'un jour du présent envoi** / waar de ouderdieren waarvan de eendagskuikens van deze zending afkomstig zijn:
- 6.6.3.1. **n'ont pas été vaccinés contre la maladie de Newcastle et les échantillons de sang prélevés dans les deux mois précédant l'exportation, sur 0,5% des animaux, ont présenté un résultat négatif, OU** /
(1) niet tegen de ziekte van Newcastle zijn gevaccineerd en bloedstalen genomen bij 0.5% van de dieren in de 2 maanden voorafgaand aan de uitvoer negatief waren, OF ;
- 6.6.3.2. **ont subi un protocole complet de vaccination contre la maladie de Newcastle, depuis plus de 4 semaines avant l'exportation, à l'aide d'un vaccin à virus inactivé** /
(1) een volledig vaccinatieprotocol tegen de ziekte van Newcastle hebben ondergaan, minstens 4 weken voorafgaand aan de uitvoer, aan de hand van een vaccin met geïnactiveerd virus.
- 6.7. Les poussins d'un jour proviennent de couvoirs dont les produits sont soumis à **un contrôle rigoureux, vis-à-vis de la salmonellose conformément aux réglementations nationales (S. pullorum-gallinarum, enteritidis et typhimurium) et vis-à-vis de l'aspergillose** / De eendagskuikens zijn afkomstig van broeierijen waar de producten onderworpen zijn aan een stringente controle inzake salmonellose (S. pullorum-gallinarum, enteritidis en typhimurium) overeenkomstig de nationale regelgeving, en inzake aspergillose.
- 6.8. Dans le cas de poussins d'un jour reproducteurs de type ponte ou de type **chair** et de poussins d'un jour destinés à la ponte, les poussins d'un jour **ont été vaccinés contre la maladie de Marek, au moyen de vaccin approuvés par les autorités compétentes** / In geval van fokkuikens van het vleestype en het legtype en eendagskuikens bestemd voor het leggen van eieren, zijn de eendagskuikens gevaccineerd tegen de ziekte van Marek, aan de hand van vaccins goedgekeurd door de bevoegde overheid.

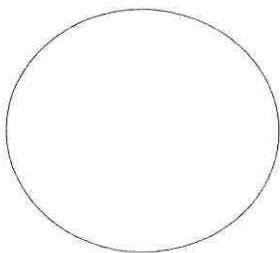


Cert. Nr. :

6.8.1. Souche / Stam:	6.8.2. Nature du vaccin / Soort vaccin:	6.8.3 Numéro de lot / Lotnummer..	6.8.4. Fabricant / Fabrikant:	6.8.5. Date de vaccination / Vaccinatiedatum:	6.8.6. Mode de vaccination / Vaccinatiewijze:

Date et lieu /
Plaats en datum:

Nom et titre du vétérinaire officiel (en lettres majuscules) /
Naam en titel van de officiële dierenarts (in hoofdletters):



Signature du vétérinaire officiel /
Handtekening van de officiële dierenarts:

Cachet officiel de l'AFSCA / Officiële stempel van het FAVV.

- (1) Biffer les mentions inutiles / Schrappen wat niet van toepassing is
- (2) Joindre les bulletins d'analyses au certificat / De analyserapporten aan het certificaat toevoegen

